

EN PRAGA FUE CREADO EL INSTITUTO Internacional del Teatro



La "Casa de los artistas" de Praga, sede del Congreso del I.I.T.
En la fotografía aparecen de Izq. a derecha los Sres. Jean Thomas, M.B. Jedlicka, J. Huxley y J.B. Priestley.

PARIS SEDE OFICIAL DEL NUEVO ORGANISMO

PERSONALIDADES teatrales de renombre mundial, procedentes de veinte países asistieron en Praga, del 28 de junio al 3 de julio, al Primer Congreso del Instituto Internacional del Teatro y, mancomunadamente establecieron en la Casa de los Artistas un programa concreto para que su arte sirva la causa de una paz más duradera. Esta reunión ha sido la culminación, llena de éxito, de más de dos años de trabajos preparatorios destinados a afianzar los lazos que unen a los hombres de teatro en todas las partes del mundo.

bierno checoslovaco por las facilidades que habían sido puestas a la disposición de los delegados.

Huxley subraya la independencia del Instituto

Delante de un auditorio que comprendía al Ministro checoslovaco de Negocios Extranjeros; Sr. Vado Clementis, y al Sr. Zdenek Nejedly, Ministro de Educación, el Dr. Huxley señaló que aunque la Unesco hubiese apoyado la creación de la nueva organización, el Instituto sería un Organismo independiente.

Declaró que el I.I.T. y la Unesco establecerían probablemente un acuerdo oficial para llegar a una cooperación estrecha y que—con la aprobación de la Tercera Reunión de la Conferencia General de la Unesco—ésta podría prestar una ayuda económica al Instituto durante su primer año de existencia, año que sería de importancia crucial. Pero subrayó que el Instituto sería un "organismo internacional independiente y autónomo".

En la Presidencia cubierta de flores, de la gran sala de la Casa de los Artistas, se hallaban sentados el Profesor Jean Thomas, Subdirector de la Unesco, el Sr. Benjamin Jedlicka, del Ministerio checoslovaco de Negocios Extranjeros, el Dr. Huxley y el Sr. Maurice Kurtz, Jefe de la Sección de Teatro de la Unesco, que se ocupó activamente del trabajo de organización del Instituto.

Una fuerza en pro de la paz

En su discurso, el Sr. Priestley indicó que existe un Fondo de las Naciones Unidas para la Ayuda a los niños y que esperaba que éstas y la Unesco asegurarían al I.I.T., niño recién nacido, la continuación de su vida.

Cualquier Organización Internacional que se extienda por encima de las fronteras es a lo menos un hilo en el tejido de una sociedad mundial. El intento de reunir a los teatros y de asegurar que el público goce de las mejores obras dramáticas mundiales es un paso hacia la comprensión internacional.

La naturaleza particular del teatro, prosiguió el Sr. Priestley, obliga a los que trabajan por él a ocuparse concreta e íntimamente de los seres humanos. En el

(Sigue en la página 6.)

ESTADOS UNIDOS

Más de ochenta millones de dólares recaudados para la reconstitución docente

En el curso de 1948 entidades privadas de los Estados Unidos dedicarán más de ochenta millones de dólares a la reconstitución de las Instituciones de 21 países devastados por la guerra, según informa la Comisión para la Reconstitución Internacional de la Educación de Washington.

El Informe añade que durante el año 1947 esta ayuda de los Estados Unidos alcanzó la suma de 88 millones de dólares.

Ayuda a las escuelas

El Informe del C.I.R. a la Unesco se basa en las declaraciones de cerca de 400 Instituciones privadas nacionales. Cerca de 115 Instituciones más, que enviaron sus informes el año pasado no han podido hasta la fecha contabilizar exactamente los fondos recaudados. "Puede, por consiguiente, suponerse", dice el Informe de la Comisión, "que los esfuerzos de las Instituciones privadas americanas realizados este año igualarán por lo menos, y probablemente sobrepasarán, los del año 1947."

"La casi totalidad de las sumas recaudadas ha sido, o va a ser dedicada al envío de materiales escolares y a la ayuda a los Servicios de Enseñanza. Los víveres, ropa y demás auxilios básicos representan menos de 5.000.000 de la cantidad recaudada en 1947 y se enviaron lisa y llanamente a escuelas y grupos de maestros.

Los países a los que se envía la ayuda son: Austria, Bélgica, Bulgaria, Checoslovaquia, China, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Holanda, Hungría, Indonesia, Italia, Japón, Corea, Luxemburgo, Noruega, Filipinas, Polonia y Yugoslavia.

Numerosas contribuciones fueron aportadas por personas e instituciones americanas sin pasar por los servicios de las instituciones nacionales dependientes de la Comisión. Dichas contribuciones han totalizado cerca de 8.000.000 de dólares anuales, desde 1946.



Primera Conferencia internacional de Museos

Los Directores de Museos de cerca de treinta países se han reunido en París, con ocasión de la Primera Conferencia Internacional sobre Museos, celebrada del 28 de junio al 3 de julio. Más de cien delegados provenientes de todas las partes del mundo asis-

tieron a las reuniones que duraron seis días.

Bajo la presidencia del Sr. Chauncey J. Hamlin, presidente del Consejo Internacional de Museos, la Conferencia estudió los problemas de la investigación científica, de la formación de personal de Museos, de la restauración de pinturas y demás obras de arte, de la importancia de los Museos en la educación popular, y de las técnicas y materiales para las exposiciones de Museos.

Esta Conferencia es la primera, desde la guerra, que haya tratado temas relativos a la mayor parte de las actividades museográficas, y la Primera Conferencia Internacional que se ha celebrado para deliberar con ese carácter sobre todos los aspectos del trabajo en los museos. Se espera que los resultados de la Conferencia tendrán una gran influencia, especialmente en lo que se refiere al desarrollo del valor educativo de los Museos y al progreso de las técnicas de enseñanza por medio de objetos.

La Sesión inaugural de la Conferencia se celebró en la Casa de la Unesco y luego se formaron cinco secciones de trabajo que se reunieron por separado en "l'Ecole du Louvre", el "Musée de l'Homme", la "Bibliothèque Nationale", y el "Palais de la Découverte".

Entre los principales discursos pronunciados pueden citarse: "Una filosofía de la Educación por los Museos", por el Dr. Charles Russell (Estados Unidos); "Los Museos para Niños", por Miss Margaret Brayton (Estados Unidos) y "Los Museos móviles", por el Sr. M.L. Ashton (Reino Unido). Los delegados escucharon también

(Sigue en la página 3.)

GINEBRA

44 países en la Conferencia de Educación

La undécima Conferencia internacional sobre la instrucción pública, que reunió a destacados pedagogos de 46 países, se celebró en el "Palais Wilson" en Ginebra, del 28 de junio al 3 de julio bajo los auspicios de la Unesco y de la Oficina Internacional de Educación.

Asistieron a las reuniones cerca de cien delegados, que escucharon detallados informes sobre los progresos de la educación en el mundo entero, durante 1947-1948. También se estudiaron los problemas relativos al papel de los psicólogos en la función docente, los métodos de enseñanza de arte de la escritura y la enseñanza de los principios de las Naciones Unidas.

Presidente de la Conferencia fué el Sr. Marcel Abraham, inspector general de educación, encargado del servicio de Relaciones Culturales Universitarias del Quai d'Orsay, y jefe de la delegación francesa, compuesta por cuatro miembros. Los tres Vicepresidentes fueron el Sr. Geor-

(Sigue en la página 6.)

RECUPERACION FISICA Y MENTAL DEL NINO

Los problemas que suscita el niño retrasado por causa de la guerra fueron estudiados a principios de mes en una conferencia de educadores y psicólogos que tuvo lugar en Trogen (Suiza). Esta reunión, que duró una semana y que es la primera de su género desde que terminó la guerra, ha sido patrocinada por la Unesco y a ella asistieron unos veinte delegados.

Los participantes, entre los que se encontraban varios directores de colonias infantiles, cambiaron impresiones sobre los mejores métodos que han de emplearse para la recuperación mental y física de los niños víctimas de la guerra. Cada delegado presentó un informe sobre sus experiencias en la materia, y en el conjunto de ellos se basará un estudio que prepara la Unesco sobre la juventud retrasada por causa de la guerra.

La conferencia celebró reuniones plenarias constituyéndose dos comisiones. La primera de éstas se ocupó de la organización material de las colonias infantiles, problemas de personal, hacienda

y relaciones públicas, redactando las bases para la creación de un comité internacional de coordinación que se encargará de recaudar fondos, hacer las compras mancomunadas, organizar el intercambio de personal y de niños e "internacionalizar" las aldeas.

La segunda comisión trató del contenido y de los métodos de enseñanza aplicados en las colonias, así como de los medios de reintegración del niño a la vida normal. Esto lleva consigo el estudio de problemas sociales y nacionales: la necesidad de procurar a los niños familias adoptivas; el valor de los tratamientos psicológicos y psicoterapéuticos y, por último, la selección de niños.

La conferencia se celebró en la residencia de la Colonia Internacional Pestalozzi de huérfanos de guerra (véase Vol. 1, No 4 del "Correo", si se desea información completa de esta Colonia). La Colonia Pestalozzi, fundada en 1946 para el cuidado y atención de los niños víctimas de la guerra, es una de las más brillantes experiencias hechas hasta el presente.

A TRAVÉS DEL MUNDO

Finalizó la encuesta sobre prensa, radio y cine

Nota de la redacción: Los enviados de la Unesco han recorrido 17 países, obteniendo informaciones sobre la situación en que se encuentran las industrias de prensa, cine y radio, con el fin de establecer la medida de sus necesidades técnicas y materiales. El conocido escritor francés Philippe Soupault, refiere en las siguientes columnas, las impresiones de su viaje por los países de América central.

BIENVENIDO!

Me parece que esta fórmula Me parece que esta fórmula áíóúáúúñ etaoin etaoin etaoin b bastaría para describir la acogida que los diferentes países de América Central, por los que he viajado en misión oficial, me han

Por

Philippe SOUPAULT

Enviado de la Unesco

reservado como encargado de una encuesta por la Unesco. Estas seis letras, Unesco, que han pasado a ser un nombre, tienen siempre una especie de poder mágico.

Pronunciaba siempre ese nombre delante de las decenas de millares de puertas a que tenía que llamar de la misma manera que se pronunciaba en un cuento de las Mil y una Noches: "¡Sésamo, ábrete!", y los millares de puertas se han abierto.

Llegaba yo a los Ministerios, a los sindicatos, o a las oficinas de estadísticas, cargado con un pesado cuestionario, y tenía que dominar cierta inquietud al presentar mis centenares de preguntas. A decir verdad, mis interlocutores se asombraban siempre un poco de la precisión de esas preguntas. A veces se leía en sus ojos una ligera perplejidad cuando comprendían que iban a tener que proceder a un trabajo de investigación y documentación, a menudo considerable.

Naturalmente, a veces me veía obligado a insistir y a subrayar el interés que para la cultura mundial presentaba conocer el número de periódicos y su tirada, o bien la potencia de alcance de las emisoras de radio, o el estado de desarrollo del film educativo.

Todos aquellos a quienes he consultado se mostraban muy interesados por los resultados que había obtenido, y mi más frecuente recompensa era oír a mi interlocutor añadir a sus consejos y previsiones esta exclamación: "¡Pero que útiles son estas informaciones! Hay aquí toda clase de puntos que hasta la fecha no se habían puesto nunca en claro".

Creo, en efecto, que las encuestas que he tenido que llevar a cabo en los diferentes países de América Central no son sólo interesantes por los resultados obtenidos.

Me parece, en efecto, que las diferentes personas a quienes he interrogado, a menudo con mucha insistencia, mostraban su satisfacción de ver que el conjunto de las Naciones agrupadas en la Unesco se ocupaba de los problemas particulares de países que se encuentran, a veces, bastante separados de la órbita internacional.

Sería preciso, por consiguiente, que este artículo terminase con la formulación de las muy sinceras gracias dirigidas a todos los amigos que el encargado de encuesta ha hallado en su camino, a todos aquellos a quienes ha atormentado con sus preguntas, y a todos los que le han respondido con un cuidado y una atención que la publicación de la encuesta destacará claramente.



Envío de libros a las bibliotecas saqueadas por la guerra. La Casa de la Unesco desarrolla actividades cada vez más importantes como centro de envío de materiales destinados a la reconstitución cultural.

India... Pakistan...

El Sr. Alexander Shaw, ex-consejero cinematográfico del Gobierno indio y productor de varios documentales británicos, ha hecho un viaje de estudios, por cuenta de la Unesco, para informar sobre las necesidades técnicas del Pakistán y de la India. Damos a continuación algunas de sus impresiones sobre la situación de dichos países.

Parece ser que, tanto las zonas urbanas como las rurales del Pakistán constituyen un enorme potencial cinematográfico.

Muchas de las películas proyectadas son documentales o noticiarios. Las danzas y canciones indias, con todo su color, ocupan lugar preferente en la mayoría de las películas. El Gobierno ha solicitado oficialmente de la Unesco que envíe al Pakistán un técnico del cine para crear allí una sección documental, pues ahora solamente se está formando la primera compañía de cine documental.

La India, por otra parte, es el segundo país del mundo en la producción cinematográfica. Los tres centros de la industria se hallan en Bombay, Madrás y Calcuta, donde hay instaladas unas 400 compañías.

La producción cinematográfica india es aproximadamente de unos 250 noticiarios al año, de una longitud media casi doble que la de las películas de Hollywood. Aunque el nivel técnico y fotográfico está aproximadamente a la altura del de cualquier país del mundo, no se hace ningún gran esfuerzo por producir films con intrigas complicadas, debido probablemente a que el 86 % de la población (340 millones) es analfabeto.

La población cuenta con unos dos mil cines que proyectan de vez en cuando alguna película extranjera, casi siempre inglesa o norteamericana.

Italia... Hungría...

Pierre Artigue, corresponsal belga para asuntos extranjeros y comentarista de la radio, ha hecho este año un viaje de estudios por Italia y Hungría, por cuenta de la Unesco.

He aquí en breves líneas algunas de sus observaciones, formuladas después de su regreso a París.

Una de las impresiones dominantes es que tanto Italia como Hungría están realizando un gran esfuerzo para resucitar y extender sus sistemas de medios de divulgación.

Italia tropieza con serias dificultades por falta de personal especializado y de maquinaria de imprenta, aun cuando las redes radiofónicas han vuelto a alcanzar su ritmo anterior a la guerra.

En Hungría casi las nueve décimas partes de las estaciones emisoras fueron destruidas durante la guerra. Sin embargo, debido a la falta de escuelas, las lecciones se dan por radio en la mayor parte del país.

Hungría ha producido la máquina de escribir más ligera del mundo, (apenas pesa 3 kgs.); fabricada en aluminio. Esta máquina resulta barata, y ahora que ya se han completado los equipos necesarios, se lanzará al mercado en el próximo otoño.

HUXLEY VISITO EUROPA CENTRAL

El Dr. Julián Huxley, Director General de la Unesco, emprendió durante el mes de junio un viaje oficial de tres semanas por los países de Europa Central y Oriental, con el fin de entrevistarse con personalidades gubernamentales y estudiar el desarrollo de una más estrecha colaboración entre la Unesco y esos países. Este viaje tuvo lugar por Yugoslavia, Hungría, Austria, Polonia y Checoslovaquia.

El Director General pudo familiarizarse con los métodos de enseñanza e investigación empleados en dichos países y ponerse al corriente del trabajo realizado para proteger la herencia del arte popular y del Folklore así como para conservar la naturaleza. En los países en que existen ya Comisiones Nacionales, éstas se reunieron especialmente y el Dr. Huxley pudo ayudarlas en su trabajo preparatorio, informándolas en detalle sobre las tareas que han de realizarse y sobre los mejores métodos a emplear en virtud de la experiencia adquirida en otras partes.

En otras ocasiones el contacto fué establecido con representantes distinguidos del mundo intelectual, que formarán el núcleo de las futuras comisiones nacionales. El Dr. Huxley aprovechó esta oportunidad para buscar la cooperación voluntaria y el concurso técnico de los expertos que permitirán realizar el programa de la Unesco y alentarán ciertos países a que ratifiquen definitivamente su adhesión a la Unesco.

En todas partes el Director General fué recibido con la más calurosa simpatía y pudo asegurarse de la buena voluntad y del entusiasmo que provoca el trabajo de la Unesco.

ASIA Y FILIPINAS

Carácter peculiar de la reconstitución docente

Por Mary TREVELYAN

CUANDO los occidentales hablan de los países devastados por la guerra, la mayoría piensa automáticamente en Europa; algunos extienden su pensamiento hasta China, pero casi ninguno piensa espontáneamente en las regiones del Sudeste asiático. Los problemas de Europa son tan importantes, tan urgentes y se imponen tan constantemente a nuestros espíritus que resulta difícil acordarse de los problemas igualmente importantes de países geográficamente tan alejados de nosotros.

Pero la Unesco, Institución internacional, se interesa por todos los países devastados por la guerra, tanto del Oriente como del Occidente, y en cuanto fué posible, un viaje de inspección fué organizado a cinco países devastados por la guerra en el Extremo Oriente.

Estos países visitados fueron Birmania, Malasia, Sarawak, Borneo del Norte y Filipinas. El viaje duró exactamente seis meses, desde el 6 de noviembre de 1947 hasta el 6 de mayo de 1948. Fueron recorridas más de 30.000 millas, en gran parte por la vía aérea, 5.000 aproximadamente por carretera y 500 por la vía fluvial.

Todos los países visitados, exceptuando a Malasia, han sufrido grandes daños materiales en sus edificios escolares. Malasia ha tenido suerte a este respecto, aunque haya sufrido grandes daños y destrucciones durante la guerra. Muchas ciudades antiguas e históricas de Birmania han sido arrasadas hasta sus fundaciones. Todos los pueblos pequeños a lo largo de la costa de Sarawak han sido totalmente destruidos por los bombardeos. Sadakan, la antigua capital de Borneo del Norte, ha sido totalmente destruida, y Jesselton, la

nueva capital y una de las dos ciudades de Borneo del Norte, ha perdido el 90 % de sus edificios Manila, que fué en tiempos una hermosa ciudad moderna, está completamente arruinada: grandes vigas cuelgan de los edificios de piedra, las calles muestran todavía las trazas de las batallas, y la hermosa Universidad de las Filipinas y numerosas otras instituciones escolares de la ciudad no podrán nunca reconstruirse en sus antiguos lugares.

La cantidad de edificios escolares destruidos en el Sudeste asiático es impresionante. Sin excepción alguna en todos países se ha perdido la casi totalidad de las instalaciones y materiales escolares. La pérdida en libros, por sí sola, es ya un golpe catastrófico a la enseñanza. De hecho, la historia de las destrucciones de medios educativos en el Sudeste asiático es idéntica a la de Europa. Toda la enseñanza científica existente, que en esos países no está aún muy adelantada, se halla ahora detenida casi por completo por falta de materiales de todos géneros.

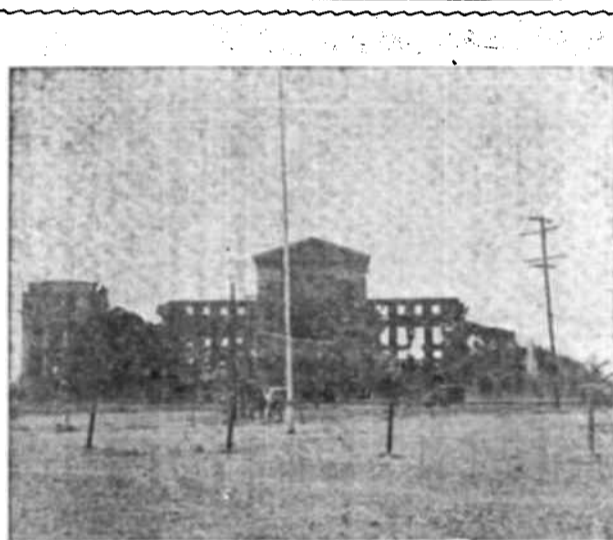
Sin embargo, aunque la comparación de las pérdidas ocurridas en Occidente y en Oriente produzca impresiones muy semejantes, existen en los países orientales algunos elementos positivos que representan una gran ayuda para la reconstitución docente. Todos estos países poseen un clima cálido cuya ventaja quizás no comprendan del todo las gentes que se ocupan de la reconstitución. Los daños de la guerra, por grandes que sean, son más fáciles de remediar en un clima cálido y hospitalario, que afecta particularmente a los niños. No existe el problema de vestir a los niños. Las madres europeas buscan desesperadamente ropa para que sus niños y ellas mismas puedan soportar los rigores del invierno. Frecuentemente deben cerrarse las escuelas durante varios meses, por no tener los niños bastante ropa de invierno y por no haber calefacción en las escuelas. En el Extremo Oriente no existen tales problemas y los niños usan, si algo usan, una mínima cantidad de ropa.

En todos los países visitados ha habido siempre, durante toda la guerra, alguna clase de alimentación para los niños, no siempre suficiente, ni tampoco totalmente conveniente, pero nunca han conocido un hambre verdadera. En gran medida se debe a dichas dos ventajas, clima cálido y posibilidad de alimentación, el que no exista un verdadero problema de "niños retrasados por causa de la guerra", como en Europa. Cuando fueron bombardeadas las grandes ciudades, las madres pudieron refugiarse con sus niños en la selva, o en el campo de los alrededores, y allí vivieron, primitiva pero indefinidamente. Y el hecho de no haber sufrido hambre durante un largo período se revela en el buen estado de salud relativo de los niños. Muchos de éstos tienen enfermedades de la piel, debidas a una nutrición no conveniente, pero muy pocos han sido mutilados por los bombardeos o sufren de raquitismo u otras enfermedades debidas al hambre.

Y en tercer lugar, en todos estos países se encuentra madera, cosa de inestimable valor. En Birmania, por ejemplo, la mayor parte de las escuelas provisionales han sido construidas con bambú. También se fabrican con bambú en las escuelas muy pobres los suministros escolares. En todas partes existen edificios escolares provisionales, que se llaman "cobertizos de estera". No durarán mucho tiempo, a lo sumo tres o cuatro años y se tarda cinco veces más en construirlos que antes de la guerra. Pero, por lo menos, ofrecen un abrigo temporal contra el sol y la mayor parte de ellos protegen igualmente de las lluvias tropicales.

El mayor problema de la reconstitución educativa en estos cinco países es el de los maestros. La situación a este respecto en cada uno de los países es grave, y en algunos se ve difícilmente la solución.

Los enviados de la Unesco recibieron en cada país la más cálida acogida. El Sudeste asiático ha sufrido muchísimo de la guerra, pero se están haciendo valerosos esfuerzos de reconstitución, con muy poca ayuda del exterior, hasta ahora. Se necesita grandemente ayuda práctica y aliento y merece apreciarse lo que ha sido ya realizado.



La Universidad de Filipinas, es una prueba del grado de destrucción sufrido por las islas, durante la guerra.

Material remitido a doce países

La Unesco ha atribuido a bibliotecas y universidades de doce países damnificados por la guerra una treintena de aparatos de lectura de microfilms, contribuyendo así a la reconstitución de los servicios de tales instituciones. Se han encargado otros 18 aparatos, que en breve serán remitidos a otras bibliotecas.

Los países donde se encuentran las referidas bibliotecas son: Austria, Bélgica, Checoslovaquia, China, Filipinas, Francia, Grecia, Hungría, Italia, Noruega, Países Bajos y Polonia. Estos aparatos de gran utilidad fueron adquiridos por la Unesco en París, como parte de su programa de reconstitución.

El TICER y los Scouts

La Oficina Internacional del Movimiento Escultista se ha adherido al Consejo Internacional para la Reconstitución Educativa (TICER) y, mediante los esfuerzos de sus 5.000.000 de afiliados, ayudará a intensificar en gran medida el trabajo del Consejo en las regiones devastadas por la guerra.

El TICER, que es una asociación compuesta de 26 organizaciones privadas internacionales dedicadas a la reconstitución educativa, trabaja en cooperación con la Unesco y tiene su oficina central en la Casa de la Unesco en París. Los miembros del Consejo representan más de 700 organizaciones nacionales de 60 países.

Desde principios de 1944, el movimiento escultista ha realizado trabajos de auxilio en siete países devastados de Europa.

Campana canadiense pro ayuda escolar

En el curso de una campaña realizada por el Consejo Canadiense para la Reconstitución y el Movimiento Canadiense en pro de la Infancia ambos en cooperación con la Unesco se ha recaudado 1.000.000 de dólares, que se consagrarán a la reconstitución de las Instituciones y medios de enseñanza de los países que más sufrieron durante la guerra.

De esta cantidad, que fué recaudada por unas 70 entidades privadas, en el curso de una campaña de extensión nacional, se han asignado:

300.000 dólares para suministros a escuelas primarias y secundarias

182.000 dólares para becas que permitan a estudiantes destacados realizar seis meses de ampliación de estudios en Canadá.

150.000 dólares para suministros a las Universidades, incluyendo libros y material que necesitan.

66.750 dólares para proyectos de libros, incluyendo un plan de canje de libros destinado a recoger y enviar a ultramar medio millón de volúmenes.

46.250 dólares para enviar materiales, víveres y ropas a artistas necesitados.

25.000 dólares para ayudar a la Unesco en la realización de sus programas de reconstitución educativa en Europa y en Asia.

PROGRAMA DEL INSTITUTO DEL AMAZONAS PARA 1948

Por el Dr. Frank J. Malina
DE LA OFICINA DE COORDINACION

Se ha formulado el contenido del Proyecto de la Unesco para la Hilea Amazónica, durante 1948, teniendo en cuenta los acuerdos de la Conferencia de Iquitos, en el Perú y de la Reunión de la Comisión Interina del IIHA, en Manaos. Este programa, destinado a completar los preparativos para la apertura del IIHA, en 1949, puede dividirse en dos partes principales: plan administrativo y plan de investigación.

En la América Latina, la realización de este programa corre a cargo de la Secretaría de la Comisión Interina, cuya oficina central se halla en Manaos, ciudad brasileña elegida para sede del IIHA.

La Unesco ha proporcionado el personal de la Secretaría para el período de 1948, y en un acuerdo con la Comisión Interina se establece que este personal ejecutará las funciones definidas, de una parte por la Comisión Interina, y de otra, por la Unesco. Estas fun-



ciones son complementarias y tienen como objetivo común el comienzo de los trabajos del Instituto, sobre una base firme y en la fecha más próxima posible de 1949.

Plan administrativo

El plan administrativo que se está llevando a cabo, comprende diversas materias. Se encuentran en vías de preparación las recomendaciones que regularán la gestión financiera, incluyendo las previsiones relativas a la moneda en que habrán de pagar su contribución los Estados Miembros del Instituto, al fondo de reserva o fondo circulante que habrá de establecerse y a las normas de procedimiento para la administración financiera. También se redactarán reglamentos para el personal del Instituto y normas de procedimiento para el Consejo y el Comité Ejecutivo.

Se está preparando un informe que servirá de base a un convenio especial sobre los privilegios e inmunidades del IIHA, dedicándose particular atención al problema de las colecciones científicas que habrá de hacer el Instituto, dentro de la jurisdicción de los Estados Miembros.

En la Conferencia de Iquitos no se definió definitivamente el área de la Hilea Amazónica de la que ha de ocuparse el Instituto y por consiguiente se ha encargado a la Comisión Interina que tome las medidas necesarias, de acuerdo con los países situados en la región, para especificar el área bañada por el Amazonas y sus tributarios, que se pueda considerar como teniendo las mismas características biológicas. El mapa reproducido en esta página presenta un primer bosquejo de los límites de la Hilea Amazónica, así como la sede principal del Instituto en Manaos (Brasil) y los centros de trabajo que se establecerán en Archidona (Ecuador), Belem do Pará (Brasil), Iquitos (Perú), Riberalta (Bolivia), San Fernando do Atabapo (Venezuela) y Sibundoy (Colombia).

Cada uno de los Estados Miembros del Instituto habrá de crear organismos nacionales para el mantenimiento de las relaciones entre sus respectivos gobiernos nacionales y el Instituto, y para fomentar el estudio y desarrollo de sus sectores nacionales, de acuerdo con el programa general de trabajo del Instituto para la región en su conjunto.

Uno de los artículos más importantes del Convenio del IIHA prevé la cooperación con organizaciones públicas y privadas, de-

dicadas a trabajos relacionados con los objetivos y funciones del Instituto. Con este fin se ha entrado en contacto con esas organizaciones, en particular con las Instituciones Especializadas de las Naciones Unidas, tales como la FAC y la WHO, que están grandemente interesadas en los problemas de agricultura, de conservación y de salud de esta vasta región tropical. Las relaciones entre el IIHA y estas organizaciones intergubernamentales se establecerán sin la mediación de la Unesco. La coordinación de las actividades de las Instituciones Especializadas de las Naciones Unidas en la Hilea Amazónica, se efectuará por los procedimientos ya adoptados entre dichas Instituciones.

Plan de investigación

Se ha comprendido que es imposible preparar un programa de investigaciones a largo plazo para el Instituto, si no es en grandes líneas. Pero es de interés inmediato la definición del programa del Instituto para su primer año de trabajo, para el cual asignó la Conferencia de Iquitos un presupuesto de \$300.0000 aproximadamente.

Para ayudar a estos preparativos, la Unesco ha iniciado tres estudios destinados a orientar las recomendaciones de la Comisión Interina, a la primera sesión del Consejo del Instituto.

Uno de los principios básicos de la investigación moderna, es el estudio de los trabajos realizados por investigadores en el pasado, y de los que se están llevando a cabo en la actualidad, sobre problemas de interés, con objeto de evitar repeticiones innecesarias y duplicación de esfuerzos. Para ello se está preparando un índice bibliográfico, que comprenderá todas las obras publicadas y los manuscritos de que se disponga en relación con los problemas del Amazonas.

El programa del IIHA abarcará las ciencias naturales tanto como las sociales. En cuanto a la etnología, la vasta región de la Hilea Amazónica ofrece numerosas oportunidades para investigaciones importantes sobre el hombre. El estudio de exploración colectivo realizado actualmente en el bajo Amazonas, se describe en otro artículo de esta página.

En Iquitos, el Comité Científico y del Programa de la Conferencia recomendó insistentemente a la Unesco que emprendiese como parte de sus actividades de 1948, la experiencia de un estudio "en equipo" de una zona geográfica



La cerámica primitiva constituye una de las industrias clásicas del Amazonas.



Un motivo de pintura brasileña contemporánea sobre el Amazonas.

El Instituto de la

limitada de la Hilea Amazónica. Se propuso el valle del río Huallaga, en el Perú, como lugar adecuado para que la delegación peruana efectúe ese experimento.

La Unesco se ha asegurado los servicios de un entomólogo mexicano, de un botánico peruano, de un antropólogo ecuatoriano y de un geógrafo de los Estados Unidos, que se reunieron en la primera semana de julio, en Lima, donde se les agregaron un patólogo y un geógrafo designados por el Gobierno peruano.

Este equipo de hombres de ciencia atravesará el valle del río Huallaga durante un período de unos tres meses, recogiendo informaciones para un informe detallado de las características y posibilidades del valle.

A fines de 1948 la Unesco habrá cumplido su misión que era dar la vida al IIHA. En 1949, los Estados Miembros del Instituto financiarán la mayor parte de las actividades del Instituto y la Unesco hará las gestiones necesarias para que dicho Organismo realice los estudios encaminados a preparar el futura programa, de acuerdo con sus disponibilidades económicas.

Por consiguiente, gracias, a los buenos oficios de la Unesco para reunir varias naciones en Iquitos, Perú, se ha demostrado una vez más que la cooperación internacional es posible cuando se escoge un objetivo específico de interés común a diversos países.

Comentarios de prensa

Probablemente ningún otro proyecto de la Unesco haya suscitado un interés mundial tan grande como el provocado por la creación del Instituto Internacional de la Hilea Amazónica. A continuación reproducimos unos cuantos extractos de artículos publicados durante las últimas semanas sobre el particular.

De Peter van Dresser en el "Scientific American":

...El Amazonas ofrece un campo virgen de experiencias en el que las ciencias y las técnicas sociales de nuestra civilización, llegando acaso a un grado mayor de madurez, pueden poner a prueba su destreza. El interés de este trabajo reside en la exploración de un territorio de dimensiones muy aproximadas a las de los Estados Unidos y dotado, por lo menos, de iguales riquezas naturales...

"La Crónica", Lima (Perú):

...Es esta la primera vez que una expedición de tal importancia se lleva a efecto bajo los auspicios de una organización mundial y del gobierno peruano, con los medios científicos adecuados a su disposición. Nuestras vastas regiones hidrográficas, esconden inmensos recursos que pueden ser utilizados por el hombre. En esta operación se fundan las mayores esperanzas en una labor subsiguiente destinada a justificar las finalidades de esta gran empresa.

La "New Review" (Calcuta):

Los planes para la exploración del Amazonas señalan el comienzo de, tal vez, al más ambicioso de los intentos de los hombres de ciencia del universo. La gran amplitud de aspectos que presenta el grandioso proyecto, concierne a la civilización y colonización de la inmensidad ecuatorial, obra que comenzaría educando a los primitivos habitantes y creando comunicaciones ruivales, terrestres y aéreas a través de esa hoy casi impenetrable extensión bañada por el río mayor del mundo.

El "Expositor" de Brantford (Ontario, Canadá):

Existe la promesa de descubrir recursos ocultos al hacer accesibles regiones que, durante siglos incontables, han estado bloqueadas por impenetrables bosques. Tiene la emoción de un gran drama este intento. Más aún, contiene la posibilidad de un progreso substancial en la vida del pueblo sudamericano y finalmente, del mundo en general.

La reciente decisión de varias naciones de crear un Instituto Internacional de la Hilea Amazónica—medida tomada con la ayuda de la Unesco y por iniciativa de la Primera Conferencia General—viene a confirmar el papel cada vez más importante que la Unesco desempeña en el campo de la Cooperación científica internacional.

Convendría aclarar sin embargo en que consiste este papel, ya que existe cierta confusión en los medios científicos así como entre otras asociaciones interesadas en la labor de la Unesco, sobre el lugar que esta Institución Especializada de las Naciones Unidas ocupa, en lo que a la investigación científica se refiere.

Con frecuencia se reciben en la Casa de la Unesco cartas y visitas de personas que creen que la Unesco puede ayudarlas económicamente a proseguir sus investigaciones teóricas o experimentales, como por ejemplo, biología, terreno o ingeniería eléctrica, química, patología, ciencia del terreno o ingeniería eléctrica. También ocurre a menudo que Instituciones de Investigación soliciten fondos para subvencionar publicaciones o proyectos científicos de interés.

Desgraciadamente, los que tal ayuda esperan sufren generalmente una decepción.

El papel de la Unesco se halla definido por su Constitución. En el terreno de la ciencia las finalidades de la Unesco son:

"garantizar la conservación y protección de la herencia universal de libros, obras de arte, monumentos históricos o científicos y recomendar a las naciones



Unesco:

Las fun del nue

La Conferencia que creó el Instituto Internacional de la Hilea Amazónica fué convocada por la Unesco y los Gobiernos del Brasil y del Perú. Delegados y asesores de 10 países estuvieron presentes en las reuniones celebradas en Iquitos, Perú, del 30 de abril al 10 de mayo de 1948.

Los países representados fueron: Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Estados Unidos, Francia, Italia, Países Bajos, Perú y Venezuela. Los Gobiernos de Gran Bretaña y Suiza enviaron a la Conferencia observadores acreditados.

Seis organizaciones internacionales se hallaron oficialmente representadas, a saber: la Unión Pan-Americana, el Instituto In-

LA UNESCO PROMUEVE LA INVESTIGACION CIENTIFICA

interesadas el establecimiento de los convenios internacionales necesarios;

"estimular la cooperación entre las naciones en todas las ramas de la actividad intelectual, incluyendo el intercambio internacional de personas activas en los campos de la educación, la ciencia y la cultura, y el intercambio de publicaciones, objetos de valor, artístico o científico y materiales de información;

"experimentar métodos de cooperación internacional que tiendan a dar a los ciudadanos de todos los países la posibilidad de acceder a cuantos materiales impresos y publicados produzca cualquiera de ellos."

Para el logro de estas finalidades, la Unesco ha puesto en práctica en el campo de las ciencias exactas, físico-químicas y naturales el siguiente plan:

Subvenciones: Una subvención consiste en el pago inmediato de una cantidad a una organización internacional no gubernamental o semigubernamental interesada en los objetivos constitucionales de la Unesco y en su programa general de trabajo, para fines especificados en cada caso y sin necesidad de reembolso.

Una subvención puede concederse:

"para ayudar a aquellas organizaciones internacionales que inicien y pongan en práctica servicios para reunir y coordinar, en un plano mundial, los conocimientos ya adquiridos, fomentar el intercambio cultural, unificar la terminología tanto técnica como de aparatos; para mantenimiento e intercambio de ejemplares vivos y de objetos inanimados; para costear laboratorios y otras instituciones bajo control internacional, por medio de subsidios a las instituciones y oficinas internacionales de educación, ciencia y cultura, sobreentendiéndose que dichos subsidios no podrán utilizarse para sufragar los gastos originados por la investigación creadora original llevada a efecto en un país por sus ciudadanos en instituciones públicas o privadas, subvencionadas por el gobierno o sostenidas por organizaciones privadas del país mismo".

Contratos: Es este un acuerdo en virtud del cual hace la Unesco una entrega de fondos a una organización educativa, científica o cultural para que lleve a cabo, a requerimiento de la Unesco, un

trabajo, servicio o proyecto, especificado en cada caso, y estrechamente ligado al programa de la Unesco, según se aprobó por la Conferencia General.

Los contratos "pueden establecerse con organizaciones internacionales no gubernamentales o semigubernamentales a las que se haya otorgado categoría consultiva. En circunstancias excepcionales pueden establecerse contratos con otras organizaciones internacionales o nacionales, en el terreno de la educación, la ciencia y la cultura, para los fines siguientes:

1) Organización de conferencias internacionales, congresos, symposiums, comités de expertos, etc.; 2) Organización del programa de Intercambio de Personal, mediante el fomento y la gestión de subsidios de viaje, becas, etc.; 3) Preparación y publicación de revistas, libros o cualquier otro material; 4) Creación de nuevas organizaciones internacionales."

Del estudio detenido de las normas arriba mencionadas se desprende, que sólo en excepcionales circunstancias puede decirse que los fondos de la Unesco se empleen directamente en la investigación científica original.

Los hombres de ciencia y los ingenieros cuando ingresan en la Secretaría de la Unesco dejan detrás de sí sus instrumentos y reglas de cálculo. Solo traen consigo el conocimiento de los métodos científicos; cierta familiaridad con las repercusiones de la ciencia en el mundo moderno y fé en que las relaciones entre los pueblos pueden mejorarse.

ESTUDIO ETNOGRAFICO DE LA CUENCA AMAZONICA

Por el Dr. Charles Wagley

(El Dr. Charles Wagley, antropólogo de la Universidad de Columbia, y el Dr. Eduardo Galvao, del Brasil, están realizando bajo los auspicios del Proyecto de la Hilea Amazónica de la Unesco, un estudio común en la región del Bajo Amazonas, en Brasil. El estudio contribuirá al establecimiento de un programa de investigación que ha de llevarse a cabo en otras regiones de la cuenca del Amazonas por el Instituto Internacional de la Hilea Amazónica de reciente creación. Antes de salir para el Brasil, el Dr. Wagley ha hecho las observaciones siguientes acerca de los trabajos de investigación en esa parte del mundo.)

El medio tropical, el vasto territorio inhabitado y el singular desarrollo histórico de la región de la Hilea Amazónica, ofrecen circunstancias poco comunes a la investigación en muchas ramas de las ciencias sociales y naturales.

Tal investigación debería enfocar el problema del hombre, de su pasado y de su presente, así como sus posibilidades de adaptación al medio del Amazonas. Para estudiar este problema general habrá que dirigirse a muchos hombres de ciencia de especialidades muy diferentes. Los botánicos, por ejemplo, deberán estudiar las plantas que ahora se usan, las que sirvieron a los indios en el pasado y las que puedan servir al hombre en el futuro.

Los especialistas en terrenos analizarán la tierra bajo el punto de vista de la presente y futura producción agrícola, mientras que los agrónomos distinguirán lo bueno y lo malo en los métodos actuales del cultivo de la tierra, buscando por añadidura nuevos métodos encaminados a obtener un mayor rendimiento.

Los especialistas de la nutrición se ocuparán del contenido en vitaminas, minerales y energía de los alimentos del Amazonas, diciéndonos cuáles son los adecuados para la región. Los fisiólogos estudiarán el rendimiento de energía y otras determinadas reacciones fisiológicas del hombre en el medio amazónico. Cada ciencia puede aportar su contribución definida al estudio de este problema general.

Al enfocar el problema del hombre en relación con el medio amazónico no podemos límites al número de hombres de ciencia, ni de ciencias, que podrían participar en el programa, pero tampoco pretendemos realizar un trabajo de conocimientos enciclopédicos del Amazonas que carecería de las ventajas que ofrece todo estudio limitado.

En tal programa, uno de los primeros pasos a dar podría ser el estudio de la cultura contemporánea o modo de vivir de la actual población del Valle del Amazonas.

Tres razas diferentes han contribuido a la formación de la población contemporánea del Amazonas y la civilización actual contiene elementos heredados de Portugal o de España, de África y del indio americano.

Los recién llegados al Amazonas tienen que adoptar en seguida muchas costumbres y hábitos de los "caboclos". Por consiguiente, todo plan social ha de tomar en consideración los hábitos, valores, costumbres, creencias, y en general, el modo de vivir de las gentes que allí se encuentran.

Por esta razón, el estudio de los etnólogos hecho siempre en colaboración con otros hombres de ciencia en el Amazonas, debería señalar las normas básicas

de la cultura actual y permitir aconsejar en el futuro a los sociólogos sobre la posibilidad de realizar programas de desarrollo en esta región. Al igual que el organismo fisiológico, la cultura humana tiene también sus limitaciones y sus reacciones de medio,



debiendo por lo tanto ser tratada con cuidado.

A fin de determinar la cultura básica de la región Amazónica los antropólogos sociales tendrán que hacer estudios en distintas Colectividades del Amazonas, en los próximos años.

Estos estudios deben comprender los siguientes puntos principales:

- 1.—Historia de la región.
- 2.—Economía básica y medios de subsistencia (agricultura, pesca, recolección de productos forestales, sistema comercial, etc.).
- 3.—Régimen alimenticio (estudio objetivo de los alimentos consumidos, de los alimentos prohibidos (tabú), modo de preparar los alimentos, coste, etiqueta, etc.).
- 4.—Vida social (educación, vida de familia, posición social y prestigio, clases sociales, asambleas, organizaciones religiosas, grupos de vecinos, solidaridad municipal y comunal, etc.).
- 5.—Vida individual (obstetricia, cortejo, casamiento, relaciones sexuales, vejez, fallecimiento, luto, etc.).
- 6.—Vida religiosa (organización de iglesias, festivales religiosos, culto, mitología, folklore, etc.).

Hilea Amazónica



Intercambio de información

M.L.Ferrari

ciones básicas vo organismo

teramericano de Agronomía, el Consejo Internacional de Uniones Científicas, la Conferencia de Estudios Internacionales, la Oficina Internacional de Educación y la Unesco.

Después de examinar los aspectos científicos de las proyectadas actividades del Instituto, la Conferencia preparó las siguientes recomendaciones generales:

Que las expediciones científicas en la Hilea Amazónica sean llevadas a cabo preferentemente por equipos de hombres de ciencia y en áreas geográficas limitadas;

Que las investigaciones se concentren a cuestiones de interés general, como, por ejemplo, los problemas relativos a la hidrobiología, el estado general de la nutrición de las poblaciones

amazónicas y los problemas agrícolas relacionados con él;

Que en 1948, los hombres de ciencia designados por la Unesco realicen trabajos de investigación en un área determinada de la región del río Huallaga, en el Perú;

Que el establecimiento de un índice bibliográfico se lleve a efecto inmediatamente en Manaos, con la cooperación de los organismos científicos;

Que cada año se asigne una suma para la publicación de obras inéditas y de documentos científicos sobre la región del Amazonas.

Podrán ser miembros nacionales del Instituto, de acuerdo con los términos de su Convenio, todos los Estados miembros de las

Naciones Unidas, o las Instituciones Especializadas.

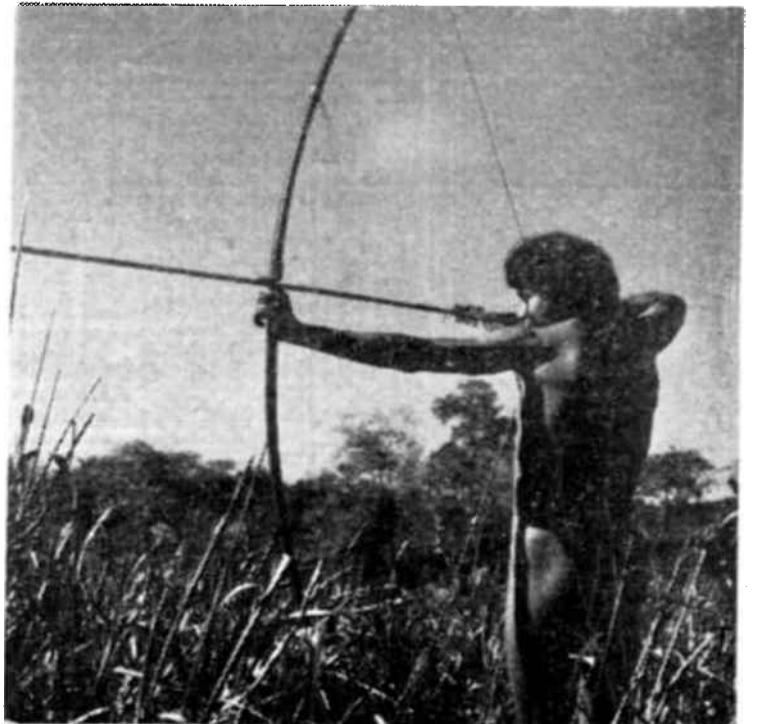
El Consejo del IHA es la más alta autoridad del Instituto y determina su orientación general, resolviendo las cuestiones financieras y centralizando los informes sobre las investigaciones efectuadas en la cuenca del Amazonas.

Se nombró un Comité Ejecutivo, compuesto de siete miembros, encargado de llevar a cabo la gestión del Instituto entre las reuniones del Consejo.

La elección del Director del Instituto se realizará por el Consejo, a propuesta del Comité Ejecutivo, quedando encargado de dirigir las actividades del Instituto, de acuerdo con las directrices del Consejo.

Aun cuando el papel de la Unesco en la creación del Instituto fué especialmente preparatorio, el Instituto "concluirá, tan pronto como sea factible, un convenio con la Unesco".

La Convención de Iquitos creó asimismo una Comisión Interina, que funcionará hasta la celebración de la primera sesión del Consejo del Instituto que, según se previno, tendrá lugar en el primer semestre de 1949.



El arco y la flecha siguen siendo las armas de caza en la región amazónica.

La estación de Radio de las Naciones Unidas

“**A** QUI, las Naciones Unidas dirigiéndose a los pueblos del Mundo.”

En todas las lenguas que se hablan bajo el sol, ha cruzado los aires esta declaración y los habitantes de las cinco partes del mundo han percibido esta voz nueva que les hablaba directamente. Cuando se constituyó la Organización de las Naciones Unidas se comprendió la necesidad de poseer su propio sistema de radiodifusión, a fin de que “nosotros, los pueblos”, cuyos representantes firmaron la Carta, pudiésemos conocer lo que hacían los portavoces de nuestros gobiernos en sus conferencias.

Con la cooperación del Departamento de Estado de los Estados Unidos y del Servicio Internacional de la “Canadian Broadcasting Corporation”, y posteriormente, las facilidades ofrecidas por la emisora “World Wide Broadcasting Foundation”, de Scituate, Massachusetts, la Sección de Radio de las Naciones Unidas pudo establecer una serie de emisiones radiadas para Asia y Australasia, Europa, América Latina y la Unión Soviética, respectivamente.

Desde el primer momento, las instalaciones de Radio de las Naciones Unidas han estado a la disposición de los corresponsales de radio acreditados y de los Delegados que, hablando en su propia lengua, han podido presentar a los oyentes de sus países sus informaciones, libres de toda censura. Muchos centenares de corresponsales y delegados han aprovechado esta oportunidad en el curso de las diferentes reuniones importantes que se han celebrado desde entonces.

Un corresponsal de radio acreditado o un delegado puede, no sólo dirigirse por un micrófono de las Naciones Unidas a su propio pueblo, sino que también puede disponer de los servicios de im-

presión de discos, y preparar su material de antemano. Estos servicios de impresión de discos, y guías de producción son gratuitos, y han tomado un vuelo enorme desde el momento en que las Naciones Unidas dispusieron de su propia emisora.

No basta radiar en onda corta; hay que tener alguna garantía de que existen radio-escuchas no sólo de onda corta, sino igualmente aquellos que pueden oír claramente y por su estación habitual las emisiones de las Naciones Unidas, en sus receptores corrientes de onda media. Afortunadamente, esto ha sido posible, con frecuencia, gracias al interés y la generosa actitud de muchas emisoras nacionales y estaciones locales. Y a esto ha contribuido, sin duda también, la perfección y la objetividad de los boletines de noticias de las Naciones Unidas y la composición de los programas que se han emitido para ultramar por onda corta, o bien, en algunos casos, impresionado en discos y enviado por avión para su retransmisión.

En 1947, un programa especial para celebrar el aniversario de la firma de la Carta de las Naciones Unidas, fué impresionado en discos en las principales lenguas del mundo, que se distribuyeron por avión y se retransmitieron por las estaciones nacionales y locales. Otro importante programa, preparado en vísperas de la Asamblea General celebrada en Flushing Meadows, en otoño de 1947, y que llevaba el título profético y quizás amenazador, “HA LLEGADO LA HORA”, fué radiado por todas las emisoras de las Naciones Unidas y ampliamente retransmitido.

Se estimó en aquella época que más de 200 millones de personas habían escuchado este programa, y que su auditorio fué uno de los más amplios que jamás tuviera otro programa aislado. Norman



Desde la cabina de radio de las N.U. los corresponsales preparan sus crónicas siguiendo el curso de las sesiones de Lake Success.

Corwin, el conocido periodista de la radio de los Estados Unidos y otros, colaboraron en este programa con la Sección de Radio de las Naciones Unidas.

Uno de los éxitos más notables de la Sección de Radio de las Naciones Unidas ha sido el obtenido en el campo de “onda media” de los Estados Unidos, con un programa diario de un cuarto de hora, “LAS NACIONES UNIDAS EN EL DIA DE HOY”, formado por selecciones de voces de delegados, de partes, de entrevistas sobre las reuniones de las Naciones Unidas en Ultramar, impresionadas en discos, así como por titulares de noticias, programa que se viene retransmitiendo desde hará cosa de un año a través de los Estados Unidos, a una hora de la tarde conveniente para los radio-escuchas.

Como complemento a este cuarto de hora diario se ha elaborado un programa semanal de media hora, en forma de “magazine”, y retransmitido de costa a costa por la Canadian Broadcasting Corporation. Este programa de las Naciones Unidas, titulado “RECUERDO DE LAKE SUCCESS” transmite los discursos de los Delegados de las Naciones Unidas, en los debates importantes, y ofrece en detalle episodios de carácter general de los trabajos de las Naciones Unidas. Esta emisión se destina a Nueva Zelanda, gracias al Servicio Internacional de “la Canadian Broadcasting Corporation”, y proporciona materiales para las emisiones semanales de Nueva Zelanda sobre las Naciones Unidas.

Composición de programas

La producción de las Naciones Unidas ha utilizado prácticamente todas las formas importantes de charlas radiofónicas. Hay boletines de noticias regulares, charlas e interviews y programas adaptados y dialogados, o combinaciones de los tres géneros. El tema principal versa habitualmente sobre acontecimientos actuales de las Naciones Unidas, en su sentido más amplio, y comprende referencias y emisiones regulares sobre las Instituciones Especializadas, en particular sobre la FAO, la WHO y la IRO, y otras entidades, según sus actividades de cada momento.

Para llevar a la práctica estos planes, el personal de la Sección de Radio se ha formado con un equipo de personas experimen-

das, pertenecientes a veinte o más nacionalidades. El Director, por ejemplo, es canadiense; el director adjunto, chileno. Un mejicano y un indio llevan el trabajo de redacción de Noticias Radiadas. Rusos y chinos dirigen las Secciones que emiten en estas lenguas. Los belgas trabajan con los franceses; los ingleses, surafricanos, canadienses y australianos, con los americanos; y una variedad de nacionalidades sudamericanas se combinan entre sí, sirviendo cada uno de estos grupos, respectivamente, los programas franceses, ingleses y sudamericanos de la División. Y por último, otro sector de personal fijo y temporero, formado por árabes, suecos, daneses, noruegos y de otras nacionalidades se ocupan de las transmisiones en idiomas especiales. Constituyen un grupo de personas pintoresco, activo, lleno de interés, que demuestran por su propio trabajo, que la cooperación internacional, en el nivel personal y humano, es posible.

Millares de Oyentes

Sus programas tienen un auditorio muy vasto, se retransmiten abundantemente y se siguen en muchas partes. Las deliberaciones, que no son siempre divertidas o entretenidas, son, no obstante, escuchadas por miles de personas, y, en ciertas circunstancias les ha sido posible a los agentes de los países más directamente afectados, oír, con la misma prontitud que los que se hallaban en la sala del Consejo, las decisiones que se tomaron y que les interesaban.

Por ejemplo, durante las deliberaciones sobre Palestina, los discursos y votaciones en la Asamblea General y, consecuentemente, en el Consejo de Seguridad, se han escuchado directamente en Palestina, y el interés por estas emisiones era, naturalmente, muy intenso. Cada día llegan cartas a la Sección de Radio, en Lake Success, y cada día es más evidente el interés de los oyentes individuales y el reconocimiento de las diferentes organizaciones radiodifusoras.

“Las Naciones Unidas se dirigen a los pueblos del Mundo” no es una voz que clama en el desierto. Se escucha por los altavoces instalados en los tejados de las casas de las aldeas y en los hogares. Lenta pero seguramente, se está convirtiendo en una fuerza viva. La información, honrada y objetiva, va ganando terreno.

El Dr. Cheng manifiesta

(Viene de la página 7.)

trucción y de educación, cívica a los pueblos menos favorecidos.

En aplicación del plan de intercambio de personal, China ha enviado al extranjero, durante los dos últimos años, a más de dos mil estudiantes, repartidos entre más de diez países. Al propio tiempo China ha ofrecido cierto número de becas — especialmente a soldados de los Estados Unidos que lucharon en China — con objeto de incrementar la mayor comprensión del país. Según informó el Dr. Cheng, se han concedido seis becas de la Unesco a candidatos chinos.

Del mismo modo ha aumentado el intercambio de literatura y publicaciones entre China y otros países, dijo el Dr. Cheng. China ha beneficiado, en particular, de donativos de libros de Inglaterra, de los Estados Unidos y de Francia.

En cuanto a museos y bibliotecas, China se encuentra, en la actualidad, muy necesitada de pequeñas instituciones populares accesibles al público. Aun cuando hay grandes museos, en los que se expone una incomparable herencia cultural milenaria, China está necesitada de exposiciones agrícolas e industriales, de gran valor práctico para el pueblo.

A despecho de los serios obstáculos financieros, de los destrozos de los tiempos de guerra y de la escasez de material, se han rea-



lizado progresos en el desarrollo de los medios audiovisuales auxiliares de la educación.

En las escuelas se emplean, en una escala que va gradualmente en aumento, diapositivas, proyecciones fijas y cinematográficas, fonógrafos y radio.

El año pasado, por ejemplo, el Ministerio de Educación distribuyó unos 2.000 aparatos de radio en todo el país, en los lugares donde más se necesitaban.

China está realizando un gran esfuerzo encaminado a fomentar en las escuelas la enseñanza relativa a los principios de las Naciones Unidas y a sus Instituciones Especializadas.

En lo que se refiere a la comprensión internacional, el problema no es tan serio en China como en otras partes del mundo. Hace ya cincuenta años, en efecto, que los libros de texto se depuraron a fondo de expresiones nacionalistas y raciales. El amor universal y no la agresión y el odio, ha predominado siempre, vigorosamente, en la educación china, desde los tiempos de Confucio.

La prensa china colabora eficazmente en la tarea de familiarizar al pueblo con la labor de la Unesco y de las demás instituciones de las Naciones Unidas, informando siempre ampliamente acerca de todas las actividades de la Comisión Nacional, así como de todas las noticias procedentes de la Oficina Central de París.

El Dr. Cheng declaró que la Estación de Cooperación Científica de la Unesco en Nankín funciona bien, con una sub-estación en Shangai.

En general, dijo el Dr. Cheng, la Comisión Nacional de China hace todo lo posible por identificarse con el espíritu de la Unesco y llevar a efecto todas las disposiciones esenciales de su programa. La visita del Dr. Cheng a París augura un contacto creciente y continuo entre la Secretaría de la Unesco y China.

REDACCION Y ADMINISTRACION:
UNESCO, 19, Av. Kléber, París 16e.
Director responsable: H. KAPLAN.
Director literario: S.M. KOFFLER.

Reproducción autorizada.

IMPRIMERIE
DU NEW YORK HERALD TRIBUNE
21, Rue de Berri - Paris 8e



La Señora Eleanor Roosevelt y Mr. René Cachin, relatan sus impresiones ante el micrófono de las N.U.

Formación de un organismo mundial de editores

La Federación Internacional de editores y propietarios de periódicos ha sido oficialmente constituida el 24 de julio en la Casa de la Unesco, en el curso de una reunión a la que asistían representantes de las Asociaciones de Prensa de 12 países.

Entre los Miembros presentes se hallaban personalidades conocidas del mundo periodístico de Francia, Países Bajos, Suiza, Reino Unido, Luxemburgo, Suecia, Noruega, Dinamarca, Italia, Egipto y Bélgica. Los Estados Unidos estaban representados por dos observadores.

* * *

En Boston va a reunirse la comisión de la Unesco de los Estados Unidos

La Quinta Reunión de la Comisión Nacional de los Estados Unidos se ha de celebrar en Boston (Mass.) del 27 al 29 de septiembre. La mayor parte de la Reunión se consagrará a los Informes sobre los trabajos realizados en los Estados Unidos durante los últimos doce meses y a los planes de la Comisión Nacional destinados a extender su trabajo en el curso del año próximo, dentro de la estructura general del programa de la Unesco.

La ayuda de la Unesco a las escuelas de los países devastados por la guerra

La Unesco ha realizado nuevos envíos de materiales técnicos y escolares a las regiones devastadas por la guerra adquiridos con los fondos destinados a este fin por la Institución.

Entre los envíos se hallan: 394 aparatos de radio, 268 gramófonos, 37 máquinas de escribir, 40 epidiascopios, 80 proyectores sonores y 673 equipos para artistas, todos los cuales fueron comprados en los Estados Unidos. Los países que recibieron estos envíos han sido China, Polonia, Grecia, Checoslovaquia, Filipinas, Italia, Hungría y Austria.

Otros materiales, que comprenden libros sobre la educación, la literatura y las artes, reproducciones artísticas, partituras musicales, instrumentos de música, microfilms y proyectores par microfilms, están a punto de ser comprados o enviados a los países antedichos.

Los epidiascopios que proyectan imágenes de objetos sólidos tanto como imágenes de colores, se emplearán para reproducir páginas de libros, ilustraciones y mapas en las escuelas sobrecargadas de alumnos y en las que faltan medios de enseñanza visual. Los materiales para artistas consisten en colores al óleo y acuarela y en tableros de lienzos.